

Germany-Trier: Low-floor buses  
OJ S 6/2016 09/01/2016  
Contract notice – utilities  
Supplies

Directive 2004/17/EC

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SWT Stadtwerke Trier Verkehrs-GmbH  
Postal address: Ostallee 7-13  
Town: Trier  
Postal code: 54290  
Country: Germany  
For the attention of: Jan Liebhäuser  
E-mail: [jan.liebhaeuser@swt.de](mailto:jan.liebhaeuser@swt.de)  
Telephone: +49 651717-3313  
Fax: +49 651717-3309

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: SWT AöR

Postal address: Ostallee 7-13  
Town: Trier  
Postal code: 54290  
Country: Germany  
Contact person: Abteilung Revision

**I.2. Main activity**

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Beschaffung von Niederflurgelenkonnibussen.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
Purchase  
NUTS code DEB2 Trier

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Beschaffung von Niederflurgelenkonmibussen nach VDV-Richtlinie 230 mit Euro 6.  
Die Betriebskosten müssen nach EU-Richtlinien 2009/33/EG (Green Public-Procurement) vorgelegt werden.

**II.1.6. CPV code(s)**

34121400 Low-floor buses

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Lieferung von 4 Niederflurgelenkonmibussen.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 5 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise in diesem Zusammenhang anzufordern.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Der Bewerber für die Teilnahme muss die Qualifikation zum Bau vergleichbarer Lieferungen vorlegen. Der Bewerber muss ausdrücklich zusichern, dass keine Insolvenz oder Liquidation vorliegt bzw. eingeleitet ist.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Der Bewerber für die Teilnahme muss die Qualifikation zum Bau von Bussen nach VDV-Richtlinie 230 besitzen und bereits Busse mit Euro 6 gebaut haben.

Die Fahrzeuge müssen den Anforderungen des Umweltzeichens „Blauer Engel“ nach RAL-UZ 59 (Herausgeber: RAL gGmbH in Sankt Augustin) entsprechen oder es müssen durch geeignete Beweismittel die Umwelteigenschaften auf Grundlage der Anforderungen der RAL-ZU 59 (Punkt 3 für Omnibusse) nachgewiesen werden.

Eine Referenzliste ist vorzulegen.

Die Gesamtproduktionszahlen an verkauften Omnibussen und die Umsatzerlöse aus 2014 /2015 müssen vorgelegt werden.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.2.2016

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Nachweise aus den Teilnahmebedingungen sind schriftlich oder direkt in einem verschlossen Umschlag bis einschließlich dem 9.2.2016 bei SWT AöR, Abteilung Revision, Ostallee 7-13, 54290 Trier, einzureichen. Der Umschlag muss von außen lesbar mit folgendem Wortlaut beschriftet sein: „Beschaffung von Niederflurgelenknibussen“.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.1.2016